

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication M A N	Type 19.321 toutes roues	Fiche d'homologation N° CH 3524 76
--	--------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

Constructeur	M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG., D-8000 München
Identification	"19.321 FA" sur la plaquette du constructeur *) devant le numéro du châssis: "505" resp. "MA505,...."
Plaquette constructeur	à droite, dans la porte
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
Identification du moteur	"D 2566 MFK" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière le compresseur (plaquette)
Importateur principal	A L F A G, 8952 Schlieren
Véhicule homologué	505-0037-0076

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique, synchronisée ou non synchronisée
Nombre de vitesses	16 ou 13 Entraînement toutes roues **)
Frein de service	air comprimé (largeur 2300 AV = air compr./hydraul.) 2 circuits, à exp.interne, sur toutes les roues; régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à ressorts, progressif, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	***) à ressorts
Ralentisseur	s. échappement, non progressif, s.d.courants de Foucault
Contrôle 2 circuits	x)

Moteur	M A N	Type	D 2566 MFK
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	125	Course	155
Cylindrée	11407	CV-impôt	58,10
Puissance en kW	235	à V/min	1900
DIN CV	320		
Bruit à l'arrêt	74 dB/A	à V/min	1425 xx)
Silencieux	1 = 700 x 300 x 250 mm		
Mesure des gaz	CEE 72/306; Bacharach 6,0		

Carrosserie	cabine avancée	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
Cale	400x200x240 mm	Attelage sur demande
Antivol	-	
Nombre de places	1 2 ou 3 av. 2 ou 3	centre ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur		Empattements **)
Largeur	2300/2500	Essieu double av ar
Hauteur		Voie av ar
Porte à faux	lat. av 1500	Voies av 1955 - 2035
	ar	ar 1730 - 1850
		Braquage # g d
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide				
Charge utile				
Poids total			16000	
Garantie fabr.	6500	13000	19000	
Dimens. pneus	12 R 22,5	12 R 22,5		(Variantes +)
Pty/bars	16 / 8,0	16 / 8,0		voir
Charge	6500	11600		remarques)
pour V max	105	105		
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble			64000	
Poids remorquable teste				
Vitesse maximale selon le constructeur			106	km/h
Vitesse maximale testée				km/h

§)	
Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	S1 (E)
Climoteurs	av /lat. 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	3 balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 ACCORSI CH 5 0901 01 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette		
Marque et type	M A N	19.321	
Homologation			
N°	CH	3524 76	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impdt	58,10
Poids total	16000	Cylindres	11407

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : éventuellement S, T ou K (tracteur à sellette / tracteur / pont basculant).
- ***) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; s.d. blocage du différentiel arrière.
- *) Frein à ressorts : pression de service par réservoir séparé; pression de libération de secours par le circuit arrière; disposition de libération de secours: poussoir dans cabine (plombage non exigé); desserrage de secours mécanique: vis aux cylindres.
- x) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = indication du niveau avec lampe-témoin partie air comprimé = manomètre double + 2 lampes-témoin
- xx) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 30,1 km/h, M5S, IA 5,22 + 5,94 = 85 dB/A.
- xxx) Garantie : -
- +) Variante de pneus :

13	R 22,5	18 PR	charge AV	7500 (8,50)	AR	13000 (8,50)	V-max.	105 km/h
11	R 22,5	16 PR		6000 (7,75)		10900 (7,75)		105 km/h
11.00	R 20	16 PR		6500 (8,00)		11600 (8,00)		105 km/h
12.00	R 20	18 PR		7500 (8,50)		13000 (8,50)		105 km/h
13/80	R 20	18 PR		7250 (7,75)		13050 (7,75)		105 km/h
- ++) Variante de l'empattement: 3500 / 3800 / 4500 / 4800 / 5000 / 5500 / 5800 mm.

§) Les dimensions, les poids et le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation; véhicule testé avec 19 t.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

5) 122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 12.-14.08.80

Remplace FH CH 3524 76 du 18.01.83
Garantie poids de l'ensemble

Service fédéral d'homologation
(07.03.83)

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

M. A. N.

19.321
toutes roues

CH 3524 76

Fiche complémentaire I

Complément du 17.01.83 à Schlieren - Sta/PR

Frein de service : livrable sur demande avec système d'antiblocage (ABS);
freins testés avec 19000 kg.

Complément du 14.05.84 à Berne - Ad

Boîte de vitesses : variante = m8, ZF 4S-150 GP + WSK 400

Silencieux : variante = 1/ 530x300x250 mm "81 15101 0129" / pot vertical = ad1

Insonorisation : le dessous de la cabine; ventilateur-Visco, 8 pales, ϕ 720 mm

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions

Complément du 29.07.85 à Berne - jak

Silencieux : variantes = 1/ 530x300x250 mm "81 15101 0129" ou "81 15101 0163"
pot horizontal = ad2 / pot vertical = ad3

Insonorisation : le dessous de la cabine; ventilateur-Visco, 8 pales, ϕ 720 mm

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions

Essieu AV : variante = 7500 kg (VA7-0750-02-03) à partir du 01.08.1983

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication M A N	C Typ Modell Type Modèle 19.321 / toutes roues / Allrad	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3524 76
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
D 2566 MKF	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	85,0	74,0 1425	ab
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	74,0 1425	ab
	m16, ZF 16K/S-130	4,03-5,94	x	74,0 1425	ab
	m8, ZF 4S-150GP+WSK	4,03-5,94	84,0	74,0 1425	ac/ad1
	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	85,0	75,0 1425	ab/ac/ad2
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	75,0 1425	ab/ac/ad2
	m16, ZF 16K/S-130/160	4,03-5,94	x	75,0 1425	ab/ac/ad2
	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	84,5	74,5 1425	ab/ac/ad3
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	74,5 1425	ab/ac/ad3
	m16, ZF 16K/S-130/160	4,03-5,94	x	74,5 1425	ab/ac/ad3

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motorotyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	0			P			0				
	k= 0,20	bei/ä	1800	min-1	k= 0,35	bei/ä	1640	min-1	b=	bei/ä.	min-1
	k= 0,55	"	1480	"	k= 0,63	"	1320	"	b=	"	"
	k= 0,50	"	1160	"	k= 0,55	"	1000	"	b=	"	"
Bosch											
	BACHARACH =		6,00								

Motorotyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.05.84

Datum / date: 29.07.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation